

No. 9183

**DENMARK
and
ROMANIA**

Cultural Agreement. Signed at Bucharest, on 29 August 1967

Official text: French.

Registered by Denmark on 8 August 1968.

**DANEMARK
et
ROUMANIE**

Accord culturel. Signé à Bucarest, le 29 août 1967

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 8 août 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9183. CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA. SIGNED AT BUCHAREST, ON 29 AUGUST 1967

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Socialist Republic of Romania,

Desiring to foster cultural co-operation between their two countries,

Have decided to conclude the present Agreement.

Article 1

The Contracting Parties shall promote contacts and co-operation between the research organizations and the scientific and educational institutes of the two countries. They shall also endeavour to promote the sending and acceptance of scientists and research workers from each country for periods of study in such organizations or institutes by providing them as far as possible with the necessary facilities.

The Contracting Parties shall foster the exchange of university professors between the two countries.

Article 2

Each of the Parties shall so far as possible grant scholarships to the other country for study and specialization in the fields of science, education and art.

Article 3

The Contracting Parties shall promote the exchange of experience in the fields of secondary and primary education through such means as the exchange of delegations of educators and the exchange of textbooks and other teaching materials.

Article 4

Each Party shall encourage visits by outstanding cultural and artistic figures of the other Party in the fields of literature, music, the plastic arts, the theatre and

¹ Came into force on 11 March 1968 by the exchange of the instruments of ratification which took place at Copenhagen, in accordance with article 11.

cinema for purposes of study and of obtaining information and in order that they may participate in meetings, festivals and international competitions.

Article 5

Each Party shall facilitate the exchange of artistic groups and individual artists, the presentation of concerts and theatrical performances with original works of the country and the exchange of artistic and documentary exhibitions.

Article 6

The Contracting Parties shall facilitate direct co-operation between the radio and television broadcasting authorities, press organs and film organizations of the two countries.

Article 7

The Contracting Parties shall facilitate the exchange of scientific, educational, technical and literary works and publications between the principal libraries of their countries.

Article 8

Each Party shall encourage the translation and publication of scientific, technical and literary works, and the dissemination of musical works, by authors and composers of the other country.

Article 9

The Contracting Parties shall encourage exchanges in the fields of sports and tourism.

Article 10

With a view to the application of this Agreement, the Contracting Parties shall appoint representatives who shall meet periodically as a Joint Commission in order to decide upon the exchanges and activities for a specified period and to make the organizational and financial arrangements necessary for carrying them out.

Article 11

This Agreement shall be ratified, and the instruments of ratification shall be exchanged at Copenhagen.

The Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

After an initial five-year period of application, this Agreement may be terminated by either Party on six months' notice.

DONE at Bucharest on 29 August 1967 in two original copies in the French language, both texts being equally authentic.

For the Government of the Kingdom of Denmark:

J. O. KRAG

For the Government of the Socialist Republic
of Romania:

C. MĂNESCU